

COVID-19 | Maatregelen | 1/10/2020

PORTUGUEES | Vertaald uit het Nederlands

Medidas 1° de outubro

Introdução

O governo tem regras para parar o coronavírus. Respeite as regras.

Assim você não fica doente ou não vai infectar ninguém. A polícia pode te controlar.

Tomem cuidado: Algumas cidades e municípios têm regras extras. Verifique o site de sua cidade ou do seu município.

6 regras de ouro

- Cuide bem de sua higiene. Fique em casa quando você estiver doente. Lave suas mãos frequentemente com água e sabão.
- Mantenha uma distância mínima de 1,5 metros de outras pessoas.
- Tomem cuidado extra com pacientes de risco:
 - pessoas com mais de 65 anos de idade
 - pessoas com problemas de coração, pulmões ou rins
 - pessoas que contraem infecções rapidamente
- De preferência, reunir-se no exterior.
- Você faz algo em grupo? Você pode estar com um máximo de 10 pessoas
- Limite seus contatos próximos a um máximo de 5 pessoas. Manter uma distância de 1,5 metros com seus contatos próximos não é necessário.

Ir para outra cidade ou outro país

- Na Bélgica:
 - Você pode viajar para qualquer lugar.
 - Você utiliza o transporte público (ônibus, tram ou trem)? Você tem mais de 12 anos de idade? Tem que usar uma máscara bucal ou pôr um lenço sobre sua boca e nariz. É obrigatório.
- De férias no estrangeiro
 - Você pode viajar para outros países. Existem 3 zonas.
 - ▶ Você pode viajar para as zonas verdes. Isso é seguro.
 - ▶ Você melhor não viaja para zonas vermelhas ou laranjas
 - Verifique o site de Assuntos Estrangeiros: diplomatie.belgium.be. Cada país pode ter regras diferentes. Verifique as regras em https://diplomatie.belgium.be/nl/Diensten/Op_reis_in_het_buitenland/reisadviezen

- Você tem que preencher um formulário antes de voltar para a Bélgica. Você encontra este formulário em: <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>
- Você estava em uma zona vermelha por mais de 48 horas? Estas 3 coisas você deve definitivamente fazer quando estiver de volta à Bélgica:
 - 1 Você deve ficar em quarentena. É Obrigatório.
 - 2 Você preenche o formulário em <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>. Você tem um alto risco em pegar o vírus? Você receberá um código para um teste.
 - 3 Você deve ficar em casa por pelo menos 7 dias. Só saia se for realmente necessário. Por exemplo: para ir à farmácia, médico ou supermercado. E use sempre uma máscara bucal.
- Você estava em uma zona laranja por mais de 48 horas? Estas 3 coisas você deve fazer quando estiver de volta à Bélgica:
 - 1 É melhor ficar em quarentena.
 - 2 Você preenche o formulário em <https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>. Você tem um alto risco em pegar o vírus? Você receberá um código para um teste.
 - 3 Você deve ficar em casa por pelo menos 7 dias. Só saia se for realmente necessário. Por exemplo: para ir à farmácia, médico ou supermercado. E use sempre uma máscara bucal.

Trabalho

- Trabalhe em casa, se você puder.
- Você tem que ir ao trabalho? O seu chefe tem que certificar que é possível de manter uma distância de 1,5 metros entre as pessoas. Não é assim? Então o seu chefe lhe dará uma máscara bucal.
- Você tem alguma pergunta? Você recebe informações do seu chefe.

Lojas

- Todas as lojas estão abertas. Há mercado
- Use uma máscara bucal nas lojas e no mercado. É obrigatório.
- A loja noturna fica aberta até as 22 horas.
- Você pode ir ao cabelereiro ou à esteticista.
 - Faça uma marcação.
 - Use uma máscara bucal.

Hotéis – Restaurantes - cafés

- Cafés e restaurantes estão abertos até a 1h da manhã.
 - É melhor fazer uma reserva com antecedência.
 - Você só pode ir a um café ou restaurante com sua família (ou as pessoas com quem você mora) e seus 5 contatos fixos.
 - Fique na sua mesa.
 - Você tem que usar uma máscara bucal. É obrigatório. Você está sentado à mesa? Então não é necessário usar uma máscara bucal.
 - Você tem que dar seus dados de contato.

Contato social

- Você pode se encontrar com quem você quiser. Mantenha sempre uma distância de 1,5 metros ou use uma máscara bucal.
- Você pode ter contato próximo com um máximo de 5 pessoas. A distância de 1,5 metros não é necessária. Crianças com menos de 12 anos não contam.
- Você faz algo em grupo? Você pode estar com um máximo de 10 pessoas. Crianças com menos de 12 anos não contam.

Exercício físico

- Você está em um clube esportivo? Então você pode praticar esportes com um máximo de 50 pessoas
- Você pode praticar esportes em um ginásio, clube esportivo ou piscina
- Você pode ir a uma sauna ou a centro de bem estar/beleza

Tempo livre

- Tudo está aberto, por exemplo, uma biblioteca, parque de diversões, parque infantil coberto ou cassino.
- Você vai a um evento oficialmente organizado (por exemplo festa de aldeia, competição esportiva ou apresentação cultural)? Há um número máximo de participantes
 - máximo 200 pessoas em ambientes fechados, máximo 400 pessoas ao ar livre.
 - Cada organização tem regras específicas. Confira os sites.
- Você organiza uma festa ou uma reunião? Então pode haver um máximo de 10 pessoas.
- Você tem que usar uma máscara bucal. É obrigatório nos seguintes lugares:
 - lojas e shopping
 - ruas comerciais
 - lugares movimentados
 - locais públicos
 - mercados
 - transporte público
 - bibliotecas
 - cinemas
 - museus
 - salas de teatro, concerto e salas de conferência
 - auditórios
 - a feira
 - lugares de culto
- Você dá seus dados de contato se você for para:
 - centro de bem estar
 - aulas de natação num clube
 - piscinas
 - cassinos

- salas de festa e de recepção

O que não se pode fazer ainda?

- As discotecas ou boates ainda não podem abrir.
- Festivais ainda não são permitidos

Religião

- Pode haver cultos
 - Com um máximo de 200 pessoas.
 - Não é permitido o contato físico.
 - Você tem que usar uma máscara bucal. É obrigatório.

Creches e escolas

- As creches estão abertas.
- Todos os alunos podem ir à escola. Sua escola lhe dá maiores informações sobre o novo ano letivo.

Encorajamento

Estas regras são importantes para a saúde de todos. Todos devem respeitá-las. Obrigado por fazer isso. Juntos vamos parar o coronavírus.